

Goierriarra

328. zenbakia

2007ko urriak 5

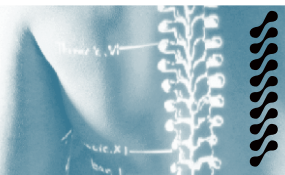
Martin Garmendia

ZALDIBIAKO ZALDIZKOA

**DR. JOSE
GISASOLA**

3998 Elkargokidea

OSTEOPATIAN MEDIKUA



Andramari, 13 Ezk. Solairu-arte / 20200 Beasain / T 629 45 20 53
Urbietan, 39 - 1º Ezk / 20006 Donostia / T 943 471 885

BIZKARREKO MINAREN TRATAMENDU NATURALA

Lumbalgia, Hernia Diskala, Ziatika, Migraina, Zefalea, Bertigoia, Artrosia, Buruhezur-aurrepegioko mina, ATM

berogas

langile elkarte, s.a.l.

Berokuntza, gasa, aire girotua, iturgintza.
Instalazio industrialak eta etxeokak, eguzki-energia.
Sukaldeko eta bainuko altzariak, etxetresna elektrikoak.
Aluminiozko eta Poliuretanozko leihoak .

Denda: Pº San Francisco, 10 – 20400 Tolosa
Tel.: 943 653 307
Tel. / Fax: 943 650 520
E-mail: muebles@berogas.com

Bulegoak: Polg. Usabal, pab. 11A – 20400 Tolosa
Tels.: 943 672 620 / 943 675 977
Fax: 943 675 421
E-mail: berogas@berogas.com

www.berogas.com



POLIURETANOZKO LEIHOAK



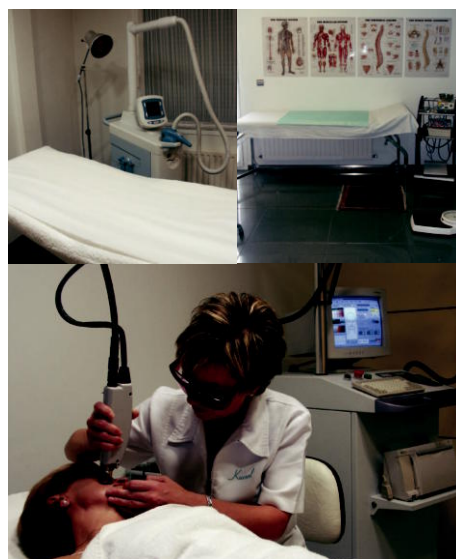
Medikuntza eta zirugian lizentziatuak:

*I. Fdez Ornaburu Dra.
(Medikuntza estetikoan masterra)
A. Ramirez Baigorri Dra.*

Kursal
ZENTRO MEDIKUA
www.kursal.es

943 88 22 51

Garmendia Otaola, 7 - behea
BEASAIN



Moldatu zure gorputza,
KENDU LEKUKO GANTZAK
KIRURGIARIK GABE,
ultrasoinuen
bidezko lehen teknika
ez erasokorraren bidez

NOBEDADEA


ULTRASHAPE
CONTOUR I
Metodoa

R.P.S.:32/04

BERTSOTAN

Gipuzkoako Bertsolari txapelketa aurrera doa



Iker Zubeldiak
lortu du orain arte
goierritarren artean
punturik gehien.

Gipuzkoako Bertsolari txapelketako sailkapen fasea bukatzeaz da. Bertan parte hartzekoak ziren 7 bertsolarietatik 6k dagoeneko egin dute beraien lana. Odei Lopez legorretarra falta da lanean hasteko eta larunbat honetan egingo du Erreterriako saioan.

Orain arte Iker Zubeldia eta Aitor Sarriegik ziurtatu dute final laurdenetarako txartela beraien saioak irabazi baitutuzte: Zubeldiak irailaren 29an Zumarragako saioan lehena izan zen 285,5 punturekin eta Sarriegik irailaren 30ean Arrasateko saioa irabazi zuen

283,5 punturekin. Zumarragan Iñaki Apalategi izan zen bigarren (277,5 puntu) eta Iban Urdangarin hirugarren (255 puntu). Arrasaten Aitzol Barandiaran geratu zen bigarren postuan (275,5 puntu) eta eta beste ataundarra, Joxe Munduate ere bigarren izan zen irailaren 23an zaldibian (260 puntu).

Lortutako puntuei esker Apalategi eta Barandiaranek ere badute final laurdenetara sailkatzeko aukera. Han izango dute zain orain lau urte finalean kantatu zuen goierritarra: Ekaitz Goikoetxea.

Goierritarra

HAMABOSTEKARIA

Argitaratzailea:

Goierriko Hedabideak S.L.

Urbialde plaza, 7 - behea
BEASAIN

Posta elektronikoa:

goierritarra@goierrikohitza.info

Telefonoak:

Erredakzioa: 943 16 00 56
943 88 96 12

Publizitatea: 647 319 757
Harpidetzak: 902 820 201

Zuzendaria: Loinaz Agirre
Maketazioa: Mikel Albisu

Inprimaketa:

Gertu

ISSN: 1132-0907

Lege gordailua: SS-926/89

Goierritarrak ez du bere
gain hartzen derrigorrez,
aldizkarian adierazitako esanen
eta iritzien erantzukizunik.

Goierritarra

diruz laguntzen duten
erakundeak:

Itsasondoko udala



Gipuzkoako Foru Aldundia

AURKIBIDEA

4. Iritzia: Jon Ordoñez.

5. Ingurugiro txokoa: Birziklatzeari buruzko gogoeta bat.

6. Euskara txukuntzen:
Bet... 'la'?

7. Errezeta: Onddo, patata eta ahate gibel milorria.
Aholkua: Autoenplegua sustatzeko laguntza berriak.

8. Elkarriketa: Martin Garmendia: Pertsonak baino zentzuzkoagoak dira zaldiak.

12. Erreportajea: Urruzunotarrak.

16. Erreportajea: Erramadama: mundua ikusteko modu bat.

20. Garai batean... Ehiza.

22. Egitaraua: Santafeak Zaldibian.

26. Non zer.

28. Iragarki laburrak.

30. Argazki zaharra.



EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

DEPARTAMENTO DE CULTURA

Viceconsejería de Política Lingüística



Jon Ordoñez

**Goierri
gertuago
daukagu
Forondako
aireportua
Hondarribikoa
baino, eta
Beasain eta
Bergara
autobidea
amaitzen
dutenean,
denbora berean
iritsiko gara
Loiura**

Eztabaidarako azpiegitura falta

Betidanik Beasain gurutze bide garrantzitsua izan dela entzun nuen behin. Espainia eta Frantzia arteko bideak herria (eta eskualdea) zeharkatzen du, eta Goierri Euskal Herriko erdigune fisikoa ez izan arren, bada nolabait erdigune estrategikoa; hemen elkartzen dira Bizkaiko bidea alde batetik eta Araba eta Nafarroakoa bestetik. Bideak eta azpiegiturak garrantzitsuak izan dira pasa den mendeetan herri hauen eta eskualde honen garapenean, eta gaur egun ere puripurian dagoen gaitetako bat da garapena. Nolakoa izango litzateke gaur egun Beasain Madril-Irun trenbideko geltokirik izan ez balu? Nolakoa izango zen Goierri San Adrianen pasabiderik ez balego? Zer irabazi du Goierri azpiegiturarekin, eta zer galdu du? Gure eskualdea pasabideei lotuta egon da mende askotan, eta galdera horiek ez dute jada erantzunik. Etorkizunera begira, ordea, hausnarketa beharrezkoa da.

Euskal Herriari 'Porlan Herria' esaten dionik bada, eta hipoteken krisiak etxe eraikuntza moteldu badezake ere, azpiegitura eraikuntzak ez du atsedunik. Gure izana jokoan dagoela dirudi. Hondarribiko aireportua ez handitzea erabaki du AENAK, eta pista 300 metro moztuko dutela argitaratuz asaldatu da Gipuzkoako egunkari bat. 100 kilometro inguruan lau aireportu izan arren, gipuzkoarroi erabaki horrekin egundoko kaltea ari zaizkigula egiten dirudi. Beharrezkoa al da, ordea, Gipuzkoak maila handiago bateko aireportua izatea? Pentsamendu probintzianoak badu oraindik babeslerik Euskal Herrian (beste pentsamendu batzuk oztapatuz), eta Iñaki Petxarroman kazetariak Berria egunkarian idatzi zuen moduan, baita politikari abertzaleen artean. Zenbat kilo-

metrorra dago Miarritze Hondarribiatik? Mugarik ez dagoela dioten horiek, ezin al da gertutasun hori indartu? Nazional 1 errepidearen egunerokoa ikusita, Goierri gertuago daukagu Forondako aireportua Hondarribikoa baino, eta azpiegitura berrien aldekoentzat kontraesana izango den arren, Beasain eta Bergara lotzen dituen autobidea amaitzen dutenean, denbora berean iritsiko gara Loiuko aireportura.

Donostian Kursala egiten ari zirenean Iruñean (askotan hiriburu etako jendeak sortzen du eztabaida) berehala esan zuten Nafarroan (Iruñean, noski) kongresu handiak egiteko areto bat behar zela. Urte batzuk pasatu dira, eta Baluarte izenekoak badute. Bilbon Euskalduna dago, eta Gasteiz ere ez da atzean geratu. Batzuegatik balitz, besteak baino gutxiago ez izateko, Hego Euskal Herriko hiriburu bakoitzak izango litzuke Guggenheim museo bat, hondartza bat, entzierroak eta saskibaloi talde bat ACB Ligako onenen artean. Datorkigun hurrengo azpiegitura Abiadura Handiko Trena da, iristen ari da. Eta hain dator azkar, eztabaida eta hausnarketa baino lehenago iritsi dela, eta konturatu orduko eman dute Itsasondan (herrian, ez herriak) beste pauso bat. Gauza guztiek bezala izango du akaso alde ona eta alde txarra, baina tamaina horretako lan batek behin hasiz gero atzera bueltarik ez duen arren, egindakoan ikusiko ditugu. Bitartean, Hondarribiko aireportuaz ariko gara, pentsamendu probintzianoaren gerizpean, ez dakit zer interesek bultzatuta, gutxiago garelako edo gehiago garelako, ondokoak biltzeko ordaindu egin behar dela Ultzaman, eta Realta Bigarren Mailan dagoela eta Athleticek Lehenengoan ez dela partidari irabazten.

zuhaizki
Zurgingedia

Egurrezko lehioak, kontraleihoak, ateak eta eskailerak neurria.

JANTZI ZURE ETXEA EGURREZ

Tfnoa.: 943 67 36 11 Faxa: 943 67 36 55
Cuatrovientos Industrialdea, 1
Txarama Auzoa 20491 LEABURU

ZUGAZTIBI
AHOLKULARITZA

etxekin
www.etxekin.net

- Laborala
- Fiskala
- Kontablea
- Juridikoa
- Aseguruak
- Inmueble

ajentzia

zugaztibi@telefonica.net
Tel.: 943 16 23 86 - 943 16 15 58
Faxa: 943 16 15 58
Domingo Unanue plaza, 2 behea
ORDIZIA

9:30etik 19:00etara
EGUERDIZ IREKITA

Birziklatzeari buruzko gogoeta bat

Klima aldaketari buruzko frogak gaur egun ukaezinak direla zioen otsailean Parisen bildutako punta-puntako zientzilaria talde batek. Berri horrekin askoren susmoa baieztatu baino ez zuten egin: lehen aldiz, gizartea zientziaren aurretik joan da ezagutzaren lasterketan. Beraz lurraren beroketaren baieztapena ofizialki aurkeztuta dugu, eta horrekin batera aldaketa horrek sortuko dituen arazoen zerrenda bat ere ezagutzen dugu: ekaitz tropikalak gehikuntza, Antartikoko eta mendiglaziarretako izotzaren murriztea, itsaso mailaren igoera (28 eta 43 zm artean), denboraldiz kanpoko bero sasoiak. Horrek ekarriko dituen ondorioak ekonomian alde batetik, eta bioaniztasunean bestetik neurtuezinak dira.

Lurra berotzen ari denarekin batera, konponbidea gure eskutan ez dagoela da gehien ustea. Horren aurrean jarrera desberdinak jasotzen dira: nork sortu du arazo hau? Zein da egoera honen erruduna?... beraiek konpondu dezatela. Nik ez dut zereginik hori konpontzeko. Edo nire lagun batek dioen moduan: "nik nere eskutan dagoena egiten



dut, etxeko zabor guztia banatzen dudanez: beira, papera, plastikoak eta organikoak". Bere betebeharrak klima aldaketaren aurrean burutuak ditu, hori da bere ustea.

Errudunen artean, edo zuzenkiago esanda, arazoaren muinean, mendebedeko herrialdetan bizi garen biztanleak gaude. Zu eta ni barne, gure bizimodu xautzaila eta arduragabeak kokatu gaitu gauden egoera honetan. Zihur estatueta gobernuak, enpresa transnacionalak, enpresa txikiak edo udaletxeak eta beste zenbait erakundeek izango dutela zerikusia, baina erantzunkizuna gurea da.

Gure herrialdeak benetako garapen eramangarria

izateko, duena baino azalera bikoitza beharko luke izan. Horrela dio behintzat Eusko Jaularitzak burututako ikerketa batek, muduan geroz eta gehiago erabiltzen ari den "aztarna ekologikoak" deritzona. Beraz esan daiteke gure garapena ez da inolaz ere eramangarri. Birziklaketa neurri beharrezkoa baldin bada ere, ez da nahikoa, eta ez luke inoiz sinistara behar gure eskutan dagoen guztia egiten dugula.

"Aztarna ekologikoak" nabarmen erakusten digu nire laguna oker dabilela, eta klima aldaketaren edo kutsaduraren arazoak konpontzeko hartu beharreko neurri bakarra ez lukeela soilik birziklaketa izan behar. Adibide batekin bukatuko dut: pisua galdu nahi baldin baduzu, hasieratik amaierara dieta guztia zaindu. Bazkaldu ondoren kafea azukrerik gabe edatea ez da nahikoa.

Kontuz beraz gizarteak jasotzen duen mezuarekin.

JAKIN BEHARREKOAK

Oiangun zuhaitzak moztu hasi dira. Oiangun parkeko proiektua aurrera doala dirudi. Ordiziako Udalean dauden EAJ-EA eta PSE-EE maiatzan onartu zuten Oianguko proiektua garatzeko Plan Berezia. Oiangun Bizirik Elkartek proposatutako herri galdeketaaren aurka azaldu ziren, herritarren partaidetza baztertuz.

Aht Gelditu Elkarlanak Giza katea antolatu du urriaren 6an. Goierriko herrietatik hasita, Beasainen denak elkartuko dira arratsaldeko seietan Zubimuzu plazan. Bertan musika, bertsolariak eta abar. Gaueko hamarretan Beasaingo Gaztetxean kontzertua.

Sagar oreka eta energia elektrikoa. Ikerketa zientifikoko batzorde gorenak (CSIC) energia elektrikoa metatzeko sistema berria garatu du, sagar oreka erabiliz. Metodo honek sagardoa eta sagar zukuak egiteko sortzen diren hondakinak erabiltzen ditu karbono aktibatuak prestatu eta ahalmen handiko superkondentsadoreentzat. Metodo hau merkeagoa eta xumeagoa, gainera ez da antzeko beste metodoak bezain kutsakorra.

Bidezko kakaoaren prezioaren %33 ekoizlearentzat da; industriak, garraioak eta merkataria %22 jasotzen dute. Ohiko merkataritzan ekoizleak %6 besterik ez du jasotzen; industriak %39 eta merkataria %33.

Gure herrialdeak benetako garapen eramangarria izateko, duena baino azalera bikoitza beharko luke izan.

Beti... 'la'?

Maizpide
euskaltegia

Ez dira gutxi, gaztelaniaren eraginez, euskaraz trakets idatzitakoak eta esandakoak. Eta horien artean badira, gaur ikusiko dugun bezala, “**-(e)la matrikula daramatenak**”, itsusi baino itsusiagoak. Kontua da, egunetik egunera maizago entzuten ditugula, gaztetxoek nahiz heldu askoren ahotan. Ea lehenbailehen baztertzuten ditugun, gure euskararen onerako izango da eta! Hona hemen ‘sailkapena’:

1. Azalpenen bat emateko: zerbait agindu, erregutu edo gomendatu ondoren, horren arrazoiaren berri ematen dugu. Beste batzuetan harriduraren arrazoiak adierazteko erabiltzen dugu.

- ✗ Etorri berehala mahaira, bazkaria prest dago**ela**! (oker)
- ✗ Etorri berehala mahaira, bazkaria prest dago eta! (zuzen)
- ✗ Kontuz, zopa oso beroa dago**ela**! (oker)
- ✗ Kontuz, zopa oso beroa dago eta! (zuzen)
- ✗ Dedio! Gaueko hamaikak dire**la**! (oker)
- ✗ Dedio! Gaueko hamaikak dira eta. (zuzen)

2. Baiezkoak eta ezezkoak indarrez adierazteko:

- ✗ Noski joango naiz**ela**! (oker)
- ✗ Joango ez naiz, bada! / Horixe joango naiz**ela**! / Joan-go naiz, joango naizenez! (zuzen)

3. -(e)na -(e)la bihurturik:

- ✗ Gure herrian bada gizon bat oso xelebrea **dela**. (oker)
- ✗ Gure herrian bada gizon bat oso xelebrea **dena**. (zuzen)
- ✗ Gure herrian bada gizon bat, oso xelebrea (bera). (zuzen)

4. Hainbat ezezkotan... -(e)nik erabili beharrean:

- ✗ Luisen ez du uste gaur elkartearen afaria izango **duela**! (oker)
- ✗ Luisen ez du uste gaur elkartearen afaria izango **duenik**! (zuzen)

5. Ondorioa adierazten dutenekin:

- ✗ Bilbo hain da txikia (hain txikia da), ez **dela** mapan ikusten! (oker)
- ✗ Bilbo hain da txikia, **non/ezen** ez baita/den mapan ikusten! (ondo)
- ✗ Bilbo hain da txikia, ez baita mapan ikusten! (ondo)
- ✗ Bilbo ez da mapan ikusten, hain da txikia! (primeran)
- ✗ Bilbo, hain txikia denez gero, ez da mapan ikusten. (primeran)

6. Erne gaztetxo askoren erabilera xelebre honekin (baldintzazkoetan):

- ✗ Jonek zera esan du, pelikula ona bad**ela**, gurekin etorriko dela! (oker)
- ✗ Jonek zera esan du, pelikula ona **bada**, gurekin etorriko dela! (zuzen)

7. -(e)la / -(e)larik: moduzko esaldiekin (zer egin ez daki**ela** dago) edo denborazkoekin (entrenatzen ari **zela**, erori egin zen) erabiltzen dugu; ez, ordea, gaztelaniaren eraginez egiten ditugun esaldi “moderno”etan.

- ✗ Ibarretxek Miguel Sanz-i berriro elkartzeko eskatu zion, ezezkoa jaso zu**elarik**. (oker)
- ✗ Ibarretxek Miguel Sanz-i berriro elkartzeko eskatu zion, baina (eta) honek ezetz erantzun zion. (zuzen)

8. Apustueta eta desfioetan:

- ✗ Erdi-erdian jotzen du**dala**! (oker)
- ✗ Baietz erdi-erdian jo! (zuzen)
- ✗ Ekartzen du**dala** oraintxe bertan! (oker)
- ✗ Baietz oraintxe bertan ekarri! (zuzen)
- ✗ Ez didaz**ula** kentzen! (oker)
- ✗ Ezetz kendu! (zuzen)

9. ‘Subjuntiboak’:

- ✗ Zinez eskertzen dizut lan hori egin duz**ula**. (oker)
- ✗ Zinez eskertzen dizut lan hori egin **izana**. (zuzen)

10. Azken labekadakoak:

- ✗ Orain dela bi aste izan gin**ela** erromerian! (oker)
- ✗ Orain dela bi aste izan **ginen** erromerian! (zuzen)
- ✗ Bi aste dira erromerian izan **ginela**! (zuzen)

Pozik egon zaitez, dotore
utzi zaitut eta !



Ezetz amak
ezagutu!

Zuzendu, behar izanez gero...

1. Hi, Tere, ez didanala kentzen aldizkaria!
2. Badut lagun bat A Coruñan Toribio deitzen dela.
3. Utzi bakean, nekatuta nago**ela**!
4. Hain handia zen aspirina, gupila bezala, bueltaka eramane zuela.
5. Zazpi urte dira ezkondu nintzela!

OHARRA: lehenengoan ezetz kendu aldizkaria behar du; bigarrenean, Toribio deitzen dena hirugarrenean, nekatuta nago eta; laugarrenean, bain bandia zenez gero, bueltaka eramane zuela; azkena, zuzena da.



Eneko Azurmendi
Lazkao-Etxe jatetxea
Zaldibia

Osagaiak:

- 1/2 Kg onddo.
- 1/2 Kg patata.
- 200 gr ahate gibel fresko.

Onddoak zentimetro bat inguruko xerratan ebaki eta zartagi batean xuabe-xuabe olioztatu. Gatza bota eta gorde.

Patata, lodiera berdineko zirkuluetan ebaki eta tipula pixka batez lagunduz zartagi batean olioztatu.

Azken unean ahate gi-

belak plantxa bero batean bi aldetatik gorritu.

Aurkezteko, onddoak eta patatak tartekatuz bata bestearen gainean jarri 2 bider eta azkenengoa ahate gibel gorritua.

Milorri hauei azpian onddo zati txikiekin egin-dako saltsa jar dakieke.

Autoenplegua sustatzeko laguntza berriak

AHOLKUA

2007ko ekainaren 5eko TAS/1622 Ordenu bitartez Espainiar gobernuak langile autonomoei zuzendutako laguntza sistema berri du. Laguntza araudi berri honetan, langile autonomoei zuzenduriko euskarriak hiru zutabetan banatzen dira

● **Inbertsiorako laguntzak:**

Laguntza hau lortu ahal izateko beharrezkoa izango da gutxienez 5.000 euroko inbertsioak izatea (BEZ aparte).

- ✗ Langabetuak orokorrean: 5.000 euroko laguntza.
- ✗ 30 urtetik beherako langabetuak: 6.000 euroko laguntza.
- ✗ Emakume langabetuak: 7.000 euroko laguntza.
- ✗ Elbarritasuna dutenak: 8.000 euroko laguntza.
- ✗ Emakumezko elbarritadunak: 10.000 euroko laguntza.

Laguntza eskaera, jarduera hasi aurreko hiru hilabete eta ondorengo sei hilabeteren buruan egin beharko da. Eskae-

rak, estatuaren enplegu bulegoetan aurkeztuko dira (INEM).

● **Inbertsioak egiteko eskaturiko maileguen interesak arintzen dituztenak:**

5.000 eurotatik 10.000 euroraino izango dira laguntza hauek ere, eskaturiko maileguaren arabera. Bestalde, maileguaren % 75a gutxienez ibilgetu materiala finantzatzeko izan beharko du % 25a bakarrik zuzendu daitekeelarik produktu eta gainontzeko ondasun

zirkulatuzaileak finantzatzera.

Kasu honetan, laguntza, mailegua onartu duen banketxeko mailegu-kontuan ordainduko litzateke. Epeak aurreko kasuko berak dira.

● **Laguntza tekniko eta formaziorako euskarriak:**

Laguntza hauek, ordaindutakoaren %75a berreskuratzeko aukera eskainiko die autonomoari, 2.000 euroko mugarekin. Trebakuntza gastuen kasuan %75a 3.000 euroko mugarekin.

Zein izango dira laguntza hauek jasoko dituztenak?

Langabezian izena emanda eta bere kontura lanean has-teko asmoa duen edonork. Honez gain, bete beharreko baldintzak hauek izango dira:

- ✗ Langile Autonomoen erregimen berezian altan ematea. (Norbanako autonomo nahiz ondasun elkarte moduan alta ematea posible izango da, ez merkataritzako sozietate moduan ordea).
- ✗ Gipuzkoako Foru Ogasunaren aurrean dagokion jarduera ekonomikoan alta ematea.
- ✗ %33ko elbarritasuna baino gehiago dutenek, berau zihurtatzen duen agiria izatea. (Kasu honetan diru-laguntzen kopurua gehitu egingo da).
- ✗ Gutxienez hiru urtetako epean alta mantentzea.



Pello Barandiaran
Gertu enpresa aholkulari
eta abokatuak
Beasain

Enpresek lana kanporatzeko duten joerak eta zerbitzuen sektorean azken urteetan izandako aldaketek autonomoen kopuruak gorantz egitea ekarri dute dudarik gabe. Honi lotuta 'langile autonomoen estatutoa' ere onartu du gobernuak, non langile autonomoen eskubide eta betebeharrak arautu dituen. Lege honen kontestu berean arautu dira aurreko lehorretan aipaturiko laguntzak.

Martin Garmendia:

“Rertsonak baino zentzuzkoagoak dira zaldiak”

Goierrin zaldi zaletasuna zabaldu duena, Martin Garmendia zaldi-biarra da. Ia 20 urte daramatza zaldiekin lanean eta zaldiekin bizitzen, emaztearen eta hiru seme-alaben alboan.

20 urteotako bidea erraza ez dela izan dio; zaldien inguruan erabili izan diren bi etiketek, “aberaskilo” eta “español”, izugarritzko amorrazioa ematen die. Alarpe zalditegia dauka familiak Lazkaomendin.

ONE MENDIZABAL
ILEAPAINDEGIA

Emakumezkoen nahiz gizonezkoen ileapaindegia
Astelehen goizetan zabalik



943 18 04 92
Helbarrena, 24
ATAUN

Pottoka
KAFETEGIA

● Pintxo hotz eta beroak
● Ogitartekoak

Legazpi kalea, 3 ORDIZIA ☎ 943 16 03 04

Goierriin zaldia sartzen aintzidaria izan zinen. Nolatan hurbildu zinen zaldien mundura?

Goierriin aurrenekoa edo aurrenekotakoa izango nintzen, Gipuzkoan ere hortxe. Irun, Donostia aldean dezenteko zaletasuna dago: hipodromoa, alardeak... daude eta zaldi kutsu hori eranskorragoa izan da. Goierriira leherketa hori zabaltzea kosta egin da.

Gasteizko bikote bat ezagutu genuen 1987an eta etxean bi zaldi zituzten, Agurainen. Hantxe hasi ginen, Aguraindik Araia joan, Aizkorri aldera... Txoko horiek ezagutuz sortu zitzaigun zaletasuna.

Lehenengo Larraitzen jarri genuen zalditegia. Sutea izan genuen, baina kaskalakerian jarraitu genuen eta Lazkaomendira iritsi ginen. Alarpe sortu genuen.

Goierri inguruan ez neukan lagunik zaldian ibiltzen zenik edo zaldi girorik. Gaur egun oso ezaguna den Pablo Hermoso Mendoza, Lizarrako burtzikaria edo errejoneadorea, ezagutzen nuen. Bere aitari erosten nizkion zaldiak. Pablo nire adinekoa da, berak ere hiru seme ditu, oraindik ere harremana daukagu. Istorio politak ditut. Oroimen oso ederrak. Lagun ederrak egin ditut zaldiaren mundu honetan.

20 urteotan bidea erraza izan al da? Oztopo asko aurkitu al dituzu bidean?

Ez! Oztopo asko ez dira izan, baina amorru handia ematen dit, zaldi gainean ikusten gaituztenean, pentsatzea, inor baino gehiago garelako gu. Eta hori asko sentitzen dut nik. Niri gustatuko litzaidake bizikletaren gainean doanaren irakurketa bera egitea. Ez gara besteak baino gehiago, eta guxtiago ere ez. Eta hori askotan sentitzen dut. Aberaskilo, harro... fama jartzen zaigu eta ez dago hori zertan horrela izanik. Era asko



Ametsetako oporrak, Montanan, zaldiz, familiarekin

Zein duzu ametsetako paseoa?

Montanan, emaztea eta hiru seme-alabekin batera, oporrak pasatzea. Baina horretarako loteria tokatu beharko da. Montanan ez, baina Aralarren egingo dugu; eta lehiaketa batean, bostok elkarrekin, parte hartzea ere bai. Bost urte falta zaizkit horretarako. Ametsik politena horixe izango da.

daude zaldian ibiltzeko eta gurea, zehazki, umilena eta "rastreroena" da, arruntena. Guk ez dugu trajerik eramaten. Eta zaldiak ere ez ditugu 30.000 milioioak, mundu guztiak eduki ditzakeenak baizik.

Beste etiketa bat ere jartzen zaigu, "español" etiketa eta horrek ere izugarritzko amorrazioa ematen dit. Ni euskalduna naiz, abertzalea, euskaltzalea eta gainera ezkertiarra. Eta amorrazio handia ematen dit pertsona bat zaldi gainean ikusi eta kontzeptu hori ematea. Azken batean hori saldu da, zenbait aldizkaritan Cayetano Martinez de Irujo eta horrelakoak, señorito koadrila bat ikusten da zaldiekin, diru asko daukatenak. Gu raietan ibiltzen gara: mendiko giroa, trajerik ere ez dugu erabiltzen; prakak, galzterdiak, zapatila pare bat, kamiseta zahar bat... Disziplin hau unibertsalagoa da,

jende arruntak gertuago daukana; ekonomikoki ere bai. Zaldian ibiltzen erakusten dugu guk, eta saiatzen ari gara zaldien munduari "español" itxura hori kentzen. Bibrazio hori sentitzen dugu. Zaldi gainean goazelako inor baino gehiago garelako uste du askok. Gu jende xumea gara, zaldiak eta natura gustatzen zaizkigunak.

Raid-a aipatu duzu. Iraupen luzeko probak izaten dira horiek.

Guk disziplina horretan parte hartzen dugu. Raid munduan adin ezberdinetako gatzetxoak dauzkagu, 10, 12, 16 urtekoak, eta lehiaketetan ari dira. Talde polita daukagu eta atzetik ere girona handiarekin datoz. Raid probatan sariak lortzen ari dira Alarpeko zaldiak. Ni ere aritzen naiz. Nire semearekin, Aralar guztia zeharkatu dut zaldiz eta berarekin karrerak egin ditut. Ho-

ri sentitzen ikaragarria da.

Guk ingurune pribilegiatua daukagu entrenatzeko, hainbeste mendi edukita. Teknika handiko probak izaten dira eta mendian ibilita asko ikasten da.

Saltoetan inoiz aritu al zara?

Orain dela dozena bat urte, oso ondo salto egiten zuen zaldi bat erosi nuen. Metro bat hamar-metro bat hogeita, oso ondo salto egiten zuen. Etxean entrenatuta, guk gainera pista oso txikia daukagu, lau salto jar litezke eta lehiaketa batean 10-12 salto daude pasatu beharra, eta behin Loiolara joan ginen. Arropak utzi zitziguten: txaketa, alkandora txuria, pajarita... Gipuzkoako txapelketa zen eta hirugarren gelditu ginen. Behin joan ginen, baina ez zitzaigun gustatu: "oso pijoa zen. Nahiago dut mendiarekin harreman handiagoa daukan zaldiketa rustikoagoa.

Zaldizko turismoa deitzen zaion horretan gustura aritzen zarete, txoko ezberdinak ezagutuz.

Pilarikako zubian, adibidez, Baraibarra joan nahi dugu. Euskal Herriko makina bat txoko eta bazter ezagutu ditut zaldi gainean eta oso polita da. Eta panoramikak oso ezberdinak dira, oinez joan ala zaldi gainean joan. Eta egia esan ez dut ezerगतिक aldatuko: ez oinezkoarengatik, ez motorrearengatik eta ez todoterrenoarengatik.

Zaldizko turismoa egiteko gero eta eskaera handiagoa dago. Oso lehengai ona daukagu: Aralar, Aizkorri... Baina ez dago gehiegi landua.

Zein arrazatako zaldiak dituzue?

Arabiar arrazako zaldiak erabiltzen ditugu. Nahiz eta arraza garbikoak ez izan, arabiar asko daukatela. Odol garbiko arabiarrek badaukagu, baina angloarabiarrek ere asko erabiltzen ditugu. Erresistentzian onetsuenak beraiek izango dira.

Zaldi onak erostea erraza al da?

Begiekin gauza asko ikusi behar dira eta ez da erraza ikusten, zaldien munduan tranpa asko egiten dira-eta. Nik baditut bezeroak, gezurra esan dienak, tranpa eginda zaldiak ekarri dituztenak... horrelako tranpak egiteak penatzen ematen du, jendea hoztu egiten da-eta. Nik normalean honakoa esaten diet: dakien jendearengana joan, konfidantzazko jendea erosi zaldiak. Zerbait gehiago ordainduko duzu agian, baina animali bat etxera ekarri eta gustura baldin bazaude, diruaz gogoratuko zara gutxien. Ni behintzat saiatzen naiz jendea ez engainatzen, gauzak diren bezala esaten, bakoitzak zertarako balio duen eta ez duen balio esaten. Jendearen artean interesa piztea da gehien interesatzen zaiguna.



Hipoterapia

Hiru ekintzetan oinarritzen Alarpe zalditegiaren lana: turismoa, raid lehiaketak, eta eskola. Zaldian ibiltzen irakasteaz gain, terapia bezala ere erabiltzen dituzte zaldiak Alarpe zalditegian. Ezindu psikiko, fisiko eta sensorialekin hipoterapia egiten dute. “Aurreneko urratsak ematen ari gara gai honetan baina, adibidez, Frantzia Ingalaterran... aspalditik ari dira. Aintzinako terapia da hipoterapia. Bizi kalitatea hobetzen laguntzen diete gaixoei. Zaldi gainean ibilita, gorputza askatu egiten da, eta burua ere bai. Gorputzarentzat masajea da, oso osasungarria”, dio Martin Garmendiak.

Sevilla aldeko mediku talde bat hasi zen hipoterapiarekin eta Martin Garmendiak orduan izan zuen hipoterapiaren ezagutza. Teknikariak ekarri eta autista batekin hasi ziren lanean. “Oker samar ibiltzen zen. Nabarmen egin zuen onera, bizi kalitatean asko hobetu zuen. Oinez zuzen ibiltzen zela jarri zen. Oreka aldetik izugarri hobetu zuen”. Burmuineko paralisia duen beste mutiko batek ere parte hartu izan dute hipoterapian. “Lehenengo egunean negar egin zuen hark. Barre ere egin du geroago... sentimenduak azalarazi dizkiogu. Hunkigarria da onurak ikusitakoan. Pena da, dirulaguntzarik ez dago terapia mota honetarako”, dio zaldibiarrek. Goierriko beste ezindu bat, Espainiako txapel-dun gelditu zen bere mailan, Madrilen.

Gaur egun Goierriin ugalduta dago. Orain adibidez, goierritar jendea zaldiak saltzen ari naiz. Oso polita da hori, fokoa gerturatzeko ari dela ikusita. Lehen, Lizarra, Donostia edo Calahorrara joan behar izaten nuen. Guretat oso ona da hori. Batzuei konpetentzia irudituko zaie baina ona da zaldiaren kultura zabaltzea.

Izan duzun edo daukazu zaldirik kuttunena, bereziena...

Gure etxean dena den zaldia, Ilargi da. Hiru urterekin ekarri genuen behorra, orain bederatzi ditu. Ekarri

genuenean, hezi gabe zegoen. Hazi eta hezi egin dugu, eta berarekin Europako txapelketan izan gara. Etxeko bat bezala da. Dena da guretat. Izugarri maite dugu. Ez dakiola ezer pasa nire aurrean behintzat!

Ez dute hitzik egiten baina ni oso ondo moldatzen naiz zaldiekin. Nahia-go dut zaldien ondoan egotea, pertsonen ondoan egotea baino. Zentzuzkoagoak dira, eta nobleagoak. Pentsa ezazu ze ahalmena daukan: 500 kiloko animalia bat, eta gu onartzen gaitu nahi duguna egiteko. Eta oraindik, makila hartu eta jotzeko es-

kubidea ere badaukagu, gu oraindik ere harroago sentitzeko. Gezurra dena. Berak ahalmena dauka guri ostikoa eman eta hiltzeko, nahi baldin badu. Eta ez du egiten. Dena esan dizut horrekin.

Zaldia hezteak, lan zaila al da?

Luzea eta polita. Azken batean, ume bat hezteak bezalaxe da. Pixkanaka hasten den gauza bat da. Berarekin bizi hemen, eskutik jana eman eta berak hartzea hezteak da; sokatik hartu eta paseatzea eta bera zure ondoan lasai egotea hezteak da; dutxan sartu eta han-

kak, isatsa, hankak eta gorputza garbitzea heztea da; dena heztea da. Jendeak ulertzen duen heztea eta guk ulertzen duguna ez da berdina. Pertsona bat makilarekin behartuko bazenu, agian momentu horretan, beste erremediorik ez duelako, sumiso izango da eta esandakoa egingo du. Pertsona edo animalia bati horri eginez gero, beti zainduta eduki behar da, badakizulako, noizbaiten, nik hala egingo nuke, buelta izango dela. Orain, gauzak onez hartzen badira eta joko batekin erakusten badizkiozu, agian, beste feeling bat sortuko da. Xuxurlatzea edo egurra, bi bide daude. Xuxurlatzea, zergatia azalduz. Nola? Horretarako teknikak badaude. Beraiek talde batean bizi direnean, ikasiz. Talde hori egituratuta dago, pertsonak osatutako familia batean bezala. Hierarkia sortzen da, bakoitzak bere postua dauka. Kamazaia, behor zaharrena, urteko moxalak... antolatuta dago taldea. Antolatuta dagoena pixka bat begiratzuz gero, guk hortik ere ikasi dezakegu, nolako jokaera daukaten, nola antolatzen diren. Heziera naturala aplikatzen saiatu behar da, ahal den gutxiena aldatuz. Izan ere, nahikoa da; beraiek askatasunean bizi dira eta hemen urrezko kaiola batean edukitzea. Hemen azken batean urrezko kaio-



Heziera naturala aplikatzen saiatu behar da, ahal den gutxiena aldatuz.

la batean daude: pentsu ederra jaten dute, belar ondua, ur freskoa nahi dute-nean edaten dute, oinez ez daukate joan beharrik... urrezko kaiola batean daude. Beraz, pixka bat errespetatu beraien ingurunea, beraien izakera, beraien pentsakera...

Zaldiren bat hezi ezinda gelditu al zara?

Bai, gertatu zait, baina ez da inoiz izan, etxean hazi eta hezitakoarekin. Gertatu zait, kanpotik ekarri eta etxean ezin hezi. Beldurra, inseguritatea, azken batean bere garunean desoreka handi bat, deskonfidantza han-

dia... Zergatik? Norbaitek jakingo zuen gure etxera iritsi aurretik zein tratatu jaso zuen. Hemen oraindik kultura handia dago eta makila da nagusi. Eta hori ez da. Eta oraindik gizakiak behar du makila eskuan animalia bat agintzeko. Eta zaldi apustueta ere, makila; idi apustueta akuilua... Makila hori oraindik erabiltzen dugu inkonszienteki, eta ez dago erabili beharrik. Beste hizkuntza batzuk badaude. Baina nola ez daukagun talentu intelektualik eta fisikorik beste era bateko heramintarekin lana egiteko, makila hor dago, makilare-

kin dena agintzen da. Baina deskuidatuta gaude erabat. Makila erabili daiteke laguntza bezala. Berehala nabaritzen da zaldi bati makila erakutsitakoan ze jarrera izaten diren: batzuk muzin egiten die eta beste batzuk beldurtu, eta hori noizbait probatu duelako da.

Zaldiei izena jartzea erraza al da?

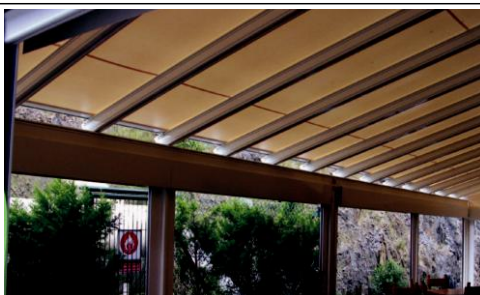
Niri euskal izenak jartzea gustatzen zait. Izen konpuetoak jartzen dizkiet: Alarpeko x jartzen diet lizentzietan. Alarpeko Ilargi, Alarpeko Burgesa... Erdaldunak ezin irakurri aritzen dira.



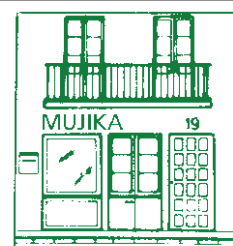


Aste bete Italian pasatu ondoren, “lurreratu ezinik”, harrapatu ditugu Urruzuno lehiaketa irabazi duten lau goierritarrak: Eñaut Asurabarrena, Nerea Sarriegi, Aitziber Saldias eta Irati Murua. Txindoki-Alkartasuna Institutua

ere, aurten saritua izan da “literaturaren arloan egindako ahaleginatik”. Gabino Murua irakaslea ere Italiatik bueltan, “lurreratu” ezinik harrapatu dugu. Guztiak ere, esperientzia errepikatzeko gogoarekin gelditu dira.



INSTALATZAILE OFIZIALA
 **laza** LLAZAPLUS ZENTROA
 T 943 880 243 Antzizar auzoa z/g - Beasain



MUJKA
LIBURUDENDA

Tel. / faxa: 943 88 11 94
 Kale Nagusia, 19 ORDIZIA

Eusko Jaurlaritzak antolatzaren duen Urruzuno literatura lehiaketan sarituak izan diren lau gazte ditugu lerrotan: Aitziber Saldias eta Nerea Sarriegi beasaindarrak, Irati Murua zaldibiarra eta Eñaut Asurabarrena gabiriarra. Beraien idazlanak saritu dituzte eta saritzat, irabazle guztiek elkarrekin, Italiara bidaia izan da. Lagun berriak eginda itzuli dira Italiatik, egun ahaztezinak pasatuta, idazteko gogo gehiagorekin, letrei gustua hartuta; oraindik ere "lur hartu ezinik" daude. "Izugarria izan da; jendea izan da politena", diote lau gazteek aho batez. Sortu berriak diren harremanak luzapena izango du eta horren adibide da, urriaren 13rako, Zaldibiako jaietarako, afaria antolatu dutela. Egun hori noiz iritsiko dira goierritarak.

Lehenengo aldia

Lau goierritarrek aurtan lehenengo aldiz parte hartu dute Urruzuno lehiaketan. Beste lehiaketa askotan ere parte hartu gabekoak dira. Gabiriako Eñautek dionez, "lehenengo aldia izan da ipuin lehiaketa batera aurkeztu naizena. Nik ezer jakin gabe, irakasleak bidali zuen", zehaztu du. Zaldibiako Iratiren kasuan ere lehenengo aldia izan da. "Urruzuno sariagatik beti esan izan da ezinezkoa dela irabaztea. Bidali bai, baina balditzeagatik bidali nuen. Ni dezente saiatu nintzen baina ezinezko bezala ikusten nuen eta ilusio handiegirik gabe aurkeztu nuen".

Beasaingo Aitziberren eta Nerearen kasua ere berdintsua izan da. Nerearen

Txindoki-Alkartasuna Institutua ere saritua

Ikasleak saritzearekin batera, aurtan, bi eskolek ere beraien merezimenduzko saria jaso dute, "literaturaren arloan egindako ahaleginatik". Goierriren kasuan, Txindoki-Alkartasuna izan da saritua Urruzuno lehiaketan. Gabino Murua gabiriarrak irakaslea da horren "errudunetarik" bat. Sari honen esanahiaz eta Txindoki-Alkartasuna institutuan, literaturaz, ikasleekin egiten duten lanaz gehiago jakin nahi izan dugu.

"Literaturaren arloan egindako ahaleginatik" saria jaso du Txindoki-Alkartasuna Institutuak, Urruzuno sariketan. Nola hartzen da horrelako sari bat?

Sari guztiak atsegin handiz hartzen dira, jakina. Lehenik eta behin pentsatzen duzu zure ahaleginari esker lortu dituztela ikasleek sari horiek, baina berehala konturatzen zara saria lehenik eta behin etxekoek merezi dutela, gurasoek hain zuzen ere, horiengandik hartu baitute hizkuntza jakin batean ideiak adierazteko trebetasuna eta gaitasuna. Ondoren, gure instituturatuak etorri aurretik hainbat ikastetxetan egin duten ibilbidea datorkizu burura eta konturatzen zara era batera edo bestera gazte horien literatura zaletasunean jardun dugun irakasle guztion ahaleginari esker lortu dituztela sariak.

Gazteak literaturara erakartzea erraza gertatzen al da?

Iaz oso talde berezia izan nuen, EGA agiria zuten 25 ikaslez osatutako taldea nuen eta oso maila onekoak. Haiekin oso erraza zen edozein arlo lantzea eta tartean, nola ez, literatura edota idazteko zaletasuna. Astero egun batean ordu laurden bat eskaintzen genion idazteari, batzuetan narrazio laburrak egiten genituen eta beste batzuetan poemak eta horretarako aitzakia edozer izan zitekeen.

Dena den, gerta liteke pertsona bat irakurle ona izatea eta idazle txarra, baina irakurle txarra eta idazle ona izatea oso zaila da; beraz, idazteko zaletasuna bultzatzeko irakurtzeko zaletasuna bultzatzea ezinbestekoa da eta horretan ere ahalegintzen gara. Guk gehienetan irakurritako testu batetik edota entzundako grabazio batetik abiatuta lantzen dugu idazmena.

Horrelako sariak gazteak motibatzeke balio izaten al dute?

Bai, zalantzarik gabe. Oso ondo antolatutako bidaia da, kultura desberdineko herriak eta pertsonak ezagutzen dituzu, talde-giroa bikaina izaten da eta bidaia hori egiten duenak berriro egiteko gogo izugarria duenez, ahaleginduko da hurrengo urteko lehiaketan ere parte hartzen eta horretarako urtean zehar asko irakurri behar eta asko idatzi behar.



Gabino Murua irakaslea.



kutxa



Liburu bat:

'Hauts bihurtu zineten'

Musika talde bat:

Fermin Muguruza.

Film bat:

Asko gustatzen zaizkit eta ez dakit zein aukeratu.

Aktore bat:

Viggo Morthensen.

Zaletasun bat:

Dantza egitea.

Janari bat:

Pasta, aspertu samar bukatu dugu baino Italia aldean.

Edari bat:

Lejia.

Handia izandakoan zer izan nahi duzu?

Medikua.

ipuina adibidez, Eñautena ere bai, Beasaingo idazlan lehiaketara aurkeztu zuen baina saririk gabe gelditu zen.

Iratik adierazi duenez, "saria irabazi duten batzuek 8 lan-eta bidali dituzte eta guk bakarra. Hurrengo urtean gehiago saiatuko gara". Aitziberrek hori bai, bat baino gehiago bidali omen ditu.

Eñautek eta Iratik datoren urtean izango dute Urruzuno lehiaketan parte hartzeko aukera. Burua

dantzan jarria dute dagoneko. "Hasi beharrean nago zerbait pentsatzen. Merezi du eta", dio Eñautek.

Aitziberrek eta Nereak ezin dute aurkeztu 18 urte arteko lehiaketa baita. "Pena ematen dizu, lehenago bidali ez izana".

Aurrera egiteko ilusioa

Sariarekin, idazten jarraitze-ko ilusioa piztu zaie gazteei. Literatur zaletu egin dira. Urruzunotar berriek bloga zabaldu dute idazten jarrai dezaten.

Ikasketak dena den, gehienek zientzi arlotik bideratuko dituzte. Nereak medikuntza ikasketak hasi berriak ditu; eta Aitziberrek, Ingeles filologia. Iratik eta Eñautek teknologia aldetik joateko asmoa daukate.

Hiru ipuin, poesia bat

Aitziberrek poesian idatzi ditu bere sentimenduak. Gainerako hiruek, nahiago dute luzeago idatzi. Eñautek adierazi duenez, "nik ez dakit poesiarik idazten". Iratik ere gauza bera dio. Ne-

rea, Irati bezalaxe, "asko idatzi beharrekoa naiz, deskripzio asko sartu beharrekoa".

Guztiekin ere gai tristeak aukeratu dituzte. Gehienek heriotzaren gaia landu dute. Zergatik ote den galdetuta, hona erantzuna: "gazteak garelako, edo gauzak gaizki ikusten ditugulako...".

Eñautek horrelaxe laburbildu digu bere idazlana: "Ni gida-baimeneko puntu bat naiz, eta anaiekin bizi naiz. Anaia galtzen joaten naiz".

Liburu bat:

Sarrionaindiaren edozein. Arantxa Urretabizkaiaren 'Koaderno gorria' ere bai, nire idazlanaren izenburua hortik baitator.

Musika talde bat:

Betagarri, Skalarriak, Kortatu...

Film bat:

'Diamantes de sangre'

Aktore bat:

Bat aukeratzen ez dakit.

Zaletasun bat:

Idaztea, bidaiatzea, korrika egitea...

Janari bat:

Pasta, pasta normala.

Edari bat:

Kuba Martini.

Handia izandakoan zer izan nahi duzu?

Hasteko zoriotsu. Ingeniaria edo arkitektoa.





Liburu bat:

'Gerezi denbora'

Musika talde bat:

Su ta Gar.

Film bat:

'El Señor de los anillos'.

Aktore bat:

Viggo Mortensen.

Zaletasun bat:

Idaztea.

Janari bat:

Pasta.

Edari bat:

Bizikleta.

Handia izandakoan zer izan nahi duzu?

Nahi idazlea, baina karrera bukatu eta ateratzen dena.

Liburu bat:

Egañaren 'Hogeita bina' eta Lazkao-Txiki ere bai.

Musika talde bat:

Denetik, Pantxoa eta Pellotik hasi eta Kortatun bukatu arte.

Film bat:

'La naranja mecanica'

Aktore bat:

Jackie Chan.

Zaletasun bat:

Pilota eta ehiza.

Janari bat:

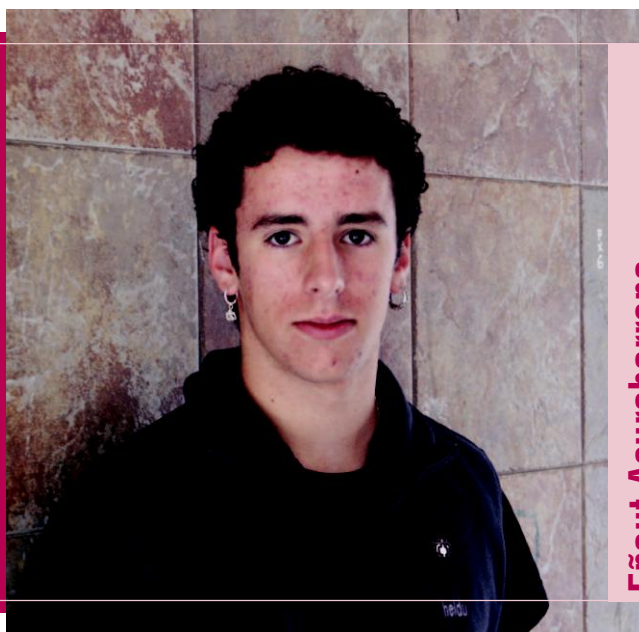
Tripakiak, mondejuak dauden lekuan...

Edari bat:

Kalimotxoa.

Handia izandakoan zer izan nahi duzu?

Nahi, nahi, nahi... pilotari.



Eñaut Asurabarrena 15 urte. Gabiriarra

Nereak, neska baten istorioa kontatu du, "neska bat bere melankolian murgiltzen da, etxean bakarrik, pasatako harreman baten gogoeta egiten hasten da", azaldu du.

Iratik, Irakeko gerran oinarritu du istorioa. "Irati: Irakiar ama bat New Yorke-ra doa ihesi eta gaixo jarri denean, bere bi seme-alabei, koaderno batean, gertatutako pasarteak kontatzen dizkie".

Aitziberrek azkenik, "gizon bati bere emaztea hil-

tzen zaio eta bere sentimenduak biltzen ditu".

Ideiak leku eta momentu ezberdinetatik hartu dituzte. Aitziberrek adibidez, eskolan, Xabier Leteren hitzaldia entzun ondoren. Eñauti berriz, Ordiziako azokatik bueltan, autobusean, sortu zitzaion inspirazioa. Joan-etorri gehiago egin beharko ditu beraz gabiriarrak Ordiziara aldera. Italiako bidaian eta sortu diren harreman berrietan, seguru, gai bat baino gehiago sortuko zirela.

Maria

Bitxikeria ugari bizi izan dituzte Urruzunotarrek bidaian. Horietariko bat, Maria da. Bidelagun berezia: "Maria, zaborretan aurkitutako hartza. Mariaren berpizkundera bezala izendatu genuen. Garbitu, jantzi... bidaia osoa gurekin egin zuen", zehaztu dute goierriarrek.

Beste bide lagun berezi bat ere izan dute: Josu Martinez idazlea, "ETB-1eko 'Martin' telesaileko Olegario, gitarra jolea. Autobuse-

an euskal kantuak abesten joaten ginen. Oso giro ona sortu da gure artean", gaineratu dute. Milaneraino hegazkinez joan ziren eta Italian autobuses ibili ziren. "Italian, gidari, urtebete Milanen ikasten aritu zen bat zen, euskaldun asko ezagutzen zituen eta oso ondo moldatu gara. Gaztetxe batera ere joan ginen". Leku ezberdinetako gazteek egin dute bat bidaia honetan, eta harremana egitea erraza egin zitzairen: "nahikoa izan zen lehenengo parranda".



Erramadama: mundua ikusteko modu bat

*Hamid Ghoumrassi
Ormaiztegin bizi den aljeriarra
hilabete sakratuan da*

Herrialde, kultura, erlijio ezberdinetako gero eta jende gehiago bizi da Goierriin. Horietariko bat Hamid Ghoumrassi aljeriar ormaiztegiarra dugu.

Musulmanentzat sakratua den hilabetean harrapatu dugu, baraualdi eta otoitz hilabetean. Erramadama bera zer den eta jakin nahi izan dugu.

ainaraxeberria

HANKARA
podologia zentroa

Tel.: 943 887 946
Zelaeta-berri plaza,4 BEASAIN

Kol. zkia.: 764



Nerea Larrea Oyarbide

Aho kirurgia
Implantologia
Periodontzia
Artikulazio eta ahoko minak

Dulce Maria Loinaz, 3 Beasain 943 088 118

Ormaiztegiko okindegi-ta-berna batean egin dugu hitzordua. Guk kafesnea hartu dugu, Hamidek ez du ezertxo ere hartu, baraualdia egiten ari da eta: Erramadama. Inbidiarik ez omen du pasatu, ohituta omen dago-eta. Hitzaspertu luzea egin dugu, aljeriarren kultura eta ohiturak gehiago ezagutu nahian.

Duela lau urte iritsi zen Hamid Ghomrassi aljeriarra Ormaiztegira. 31 urte zituen. Lanbidez auto mekanikoa. 16 urtez geroztik mekaniko lanean ari da. Berdin omen zaio zein auto jartzen zaion parean.

12 anai-arreba ditu, “denak aita eta ama bakarrarenak”, dio irribarrez. Hiru anaia bizi dira hemen. Emaztea ere Hamidekin bizi da. Aljerian ezkondu ziren iazko urtean. Ormaiztegiko “familia” ere joan zen ezkontzara. Alabatxo baten gurasoak izango dira laster. “Beloarabiltzen du emazteak, betitik erabili izan du. Nik nahi badu kentzeko esaten diot. Baina ez du nahi. Dena den, nireztat horrek ez du batere garrantziarik. Ez du inolako arazorik izan. Oso ondo errespetatzen gaituzte. Nik arrebak baditut; batzuk beloarabiltzen dute eta batek berriz ez. Prakak ere janzten ditu”.

Berebarea da eta bereberez hitz egiten du. “Arabiararekin ez dauka inolako zerikusirik”. Berebarea,



Ezkondu aurretik, ez zuen otoitzik egiten Hamidek.
“Alkohola edaten nuen. Orain gauzak zuzen egiten hasi naiz: otoitz egin, alkoholik ez edan, lan egin... gauzak abal dudan ondoen egiten saiatzen naiz”.

arabiarra, frantsesa eta gaztelera hitz egiten ditu. Euskarazko hitz batzuk ere bai. “Egunon” esanez agurtu gaitu.

Lagun batek bisatua lortu eta Europa ezagutzera etorri zen. Inongo momentuan ez zuen bertan gelditzeko asmorik. Dena den, asmoak asmo, asmoak aldatu egin zitzaizkion, Ormaiztegira etorri eta Osinalde tailerrean lanean hasi zenean. “Nagusiarekin ez daukat inongo arazorik, nire anaia bezala da. Pertsona onak

ezagutu ditut, lagundu egiten naute. Lasai bizi naiz hemen”.

Lasai bizi da hemen, baina itzultzeko asmoa dauka. “Ni hona etorri nintzeanean, nire diruarekin etorri nintzen, ikustera eta ezagutzera. Eta ez dakit nola gelditu naizen, egia esango dizut! Espainiara etorri eta hirugarren egunean, Osinalde tailerrean ari nintzen lanean. Ormaiztegira etorri aurretik, Alicantetik Zaragozara joan nintzen, eta ikusi nuen jendeak nola lan egi-

ten zuen, frutak-eta biltzen, zuhaitz azpian lo eginez. Horretarako nire herrira noa”.

Jaime deitzen diote hemen. Aljerian dagoeneko ere horrela deitzen omen diote. Izena “aldatu” du, baina bere herriko kulturei eta ohiturei eusten saiatzen da. Musulmana izaki, munduko 1.500 milioi musulmanek bezala, Erramadama egiten ari da irailaren 13tik.

Goierri inoiz ez du arazorik izan kanpotarra izateagatik. “Nik ez daukat inon-

**KONTSULTORIO
 MEDIKU-KIRURGIKOA**

**Goierritarrentzako
 mediku zerbitzu espezializatuak**

Ordua eskatzeko:
943 08 55 60
 Faxa: 943 08 55 61

Nafarroa Etorbidea, 25 - 2. BEASAIN

Asegurua konfiantzaz

SEGURUEN PROFESIONALAK

MUNDUATE

Elosgi, 1- behea
 Tfnoa.: **943 88 86 20**
 Tfno. mugikorra: **609 49 14 41**
 Faxe: **943 88 91 18**
LAZKAO

**“Ni hona
etorri nintzenean,
nire diruarekin
etorri nintzen,
ikustera eta
ezagutzera. Eta ez
dakit nola gelditu
naizen hemen, egia
esango dizut!”**

go arazorik. Jendeak ondo hartu gaituzte. Munduko leku guztietan bezala, hemen eta Aljerian, pertsona onak eta txarrak daude”, azpimarratu du Hamidek. “Niri pertsona onak gustatzen zaizkit. Berdin zait nongoak eta zein erlijiotakoak diren”, gaineratu du aljeriarrak.

Egoera gogorra

Bere herrira itzultzeko asmoa du, horretan ez du zatlantzarik. Dena den, horretarako Aljeriako egoerak hobera egin beharko luke. “Nire herrian oso jende arriskutsua dago. Pentsatzen duzuna esaten baduzu, lepoa moztan dizute”, adierazi du aljeriarrak.

Azkenaldian gainera, egoera gogortu egin omen da. Bizimodua ere asko ga-



restitu da. “Duela pare bat hiru bat urte, egoera nahiko ona zegoen baina azkenaldian asko gogortu da. Po-break izango bagina, beno. Baina ez gara pobreak, kontxo! Burdina, zilarra, petrolio... dauzkagu. Gobernuak gauzak ondo egingo balitu...”, gaineratu du.

Herrixka batean, base-rian, bizi da Hamid Aljeriar. Etxea egiten ari da eta auto mekanika tailerra ere badaka. “Aljerian tailerra eginda daukat baina ez dide lan egiten uzten. Nekatuta nengoen eta etorri egin nintzen. Soldata berdintsua

daukat han eta hemen. Garbi esango dizuet: nire herria ondo badabil eta nire esku-bideak ematen badizkate, bihar bertan joango naiz. Han egonez gero, familia-ren ondoan zaude”.

Ormaiztegin bizi den bi-tartean dena den, Aljeriara joateko eragozpenik ez dauka. “Asteburuan joan-etorria ere egin daitekete nahi izanez gero. Gertu dago”, dio goierritar berriak.

Gero eta herrialde gehiagotako jendea bizi da Goierrian. Aljeriar gutxi dago Goierrian; marokiarrak gehiago. “Gasteizen adibi-

Ama eta gozoak

Aljeriatik faltan zer nabari duzu?

Nire ama! Hilabeterako ekartzeko asmoa daukat, ahal dela, alaba jaio baino lehen.

Gozoak ere bai. Errama-damean gozo asko jaten ditugu. Azukre falta handia edukitzen dugu eta gozo asko jaten dugu gauean. Aljerian gozo zoragarriak ditugu.

Ormaiztegitik zer gustatzen zaizu gehien?

Lasaitasuna. Beasainen eta Ordizian bizi izan naiz baina Ormaiztegi herri lasaia da. Nik lasaitasuna nahi dut.

dez, aljeriarren dendak eta jatetxeak badaude”.

Afrikako herrialde ezberdinetatik Europara ‘kaiukoetan’ iristen saiatzen direnen kasuan, honokoa pentsatzen du Hamidek: “egia esango dizut: ero hauek, nola arriskatu dezakete beraien burua, itsasoan?”

Etorkinen gaiari lotuta, kritiko samar ere azaltzen da. “Ez dut gustuko, kanpotik etorri eta beraien artean getoak egitea. Beldurra ematen dit horrek. Horretarako beraien herrian gelditu daitezela...”, azpimarratu du Hamidek.





ANZIZAR, S. A.

Autoen salmenta
Mekanika eta
elektrizitatea



Beasain-Zumarraga, 46 Km.a **BEASAIN**
www.anzizar.com ☎ 943 88 17 00 Faxe.: 943 88 48



Garbiketa
Zerbitzu
Integrala

Enpresen mantentzea

Tel./Faxe: 943 188 194 Mug.: 696 999 117
Kale Nagusia, 25, 1. esk. IDIAZABAL

Erramadama: hilabeteko baraua

Musulmanentzat hilabete sakratua izaten da Erramadarena. Aurten, irailaren 13tik urriaren 13ra bitartean ari dira ospatzen. Data hori dena den, urtetik urtera aldatu egiten da, 10 bat egun aurreratzen da Hamid Ghourassik kontatu duenez.

Zazpi urtetik gorako musulmanek egiten duten hilabeteko baraualdia da Erramadama. "Haurrak, lehenengo astebete eginez hasten dira, hurrengo urtean, hamabost egun... ahal dena. Txikiagoak ere handiek egiten dutena egin nahi izaten dute eta saiatzen dira ordu gehiago jan gabe egoten". Lanaldi jarraia egiten dute Erramadamaren garaian. "Zer egiten dugu ba etxera eguerdian joanda? Aljerian, Erramadam garaian, zazpi orduko lanaldia egiten da. Zoragarria izaten da hilabete hau Aljerian".

Egunsentitik ilunabarreraino, 30 egunez, jan gabe, erre gabe, lurrinik eman gabe eta sexu harremanik izan gabe egon behar izaten dute musulmanek. Hori bai, haurrek, haurdun daudenek, gidatuz bidaiatu behar dutenек eta gaixoen ez dute egin beharrik izaten. "Emaztea haurdun dago eta medikuak debekatu egin dio, baina saiatzen da zertxobait egiten", gaineratu du.

Lehenengo hiru egunak izaten omen dira gogorrenak, "gero ohitu



*Zumarragan dago inguruko mezkita bakarra.
Bertan elkartzen dira otoitz egiteko.*

egiten da. Badaude pertsonak, egin ezin dutenak. Goizeko bostetan jaiki eta jan dezakezu baina niri behintzat, behin bostetan esnatuta ezin dut berri lorik hartu. Beraz, nahiago dut jan gabe gelditu", aitortu du.

Behin ilunabarrak gero, batez ere gozoak jaten dituzte, "azukre gutxi izaten da barau eginez gero. Aljerian oso gozoki goxoak ditugu".

Otoitz garaia izaten da Erramadama. "Egunero egiten dugu otoitz, baina Erramadam garaian gehiago. Bost aldiz egunean, eta Erramadam garaian gehiago. Baraurik egotea baino gehiago da Erramadama: otoitz egin, pobreei lagundu.... Erramadam garaian, otoitzetan, zenbat eta gehiago eskatu, orduan eta hobeto", dio Hamidek. Zumarragan dago gertueneko mezkita, otoitz lekua, eta bertan biltzen dira eskualdeko musulmanak.

Erramadam aldia bukatzen dutenean, festa egun handia izaten da musulmanentzat: "arropak erosten ditugu, familia elkartzen gara... Erramadamaren 27. eguna ere polita izaten da", gaineratu du aljeriarrak.

"Baraurik egotea baino gehiago da Erramadama:
otoitz egin, pobreei lagundu..."

IÑAKI ARIN aseguruak



943 888 702

Oriako pasealekua, 20

BEASAIN

LEIAR

KRISTALDEGIA
ERAKUSKETA:
Ezkiaga Pasealekua z/g
☎ 943 88 88 24
BILTEGIA:
Salbatore Industrialdea
☎ 943 88 60 70
BEASAIN

biok
zerbitzuak

kudeaketa
fiskala
kontablea
merkatala
laborala

Tel 943 88 44 00
Faxa 943 80 51 27
www.biokzerbitzuak.com
Ordizia Goierri, 12

Ehiza

Julian Alustiza 'Aztiri' -ren 'Euskal baserriaren inguruan' liburutik

Urria iristea-rekin batera, ehiztariak zeruari begira jarriak dira, hegaztien zain. Eskopetak prest dituzte dagoneko. Ondorengo lerrootan, Julian Alustiza 'Aztiri'-ren 'Euskal baserriaren inguruan' liburuan, paseko hegaztien eta ehiztarien inguruan. Zenbait gomendio ere ematen ditu aztiriarrak.

Usapalak (tortolak), kurriloak eta beste

Irailean sartzen al ginen, tortolak hasiko ziren azaltzen bazterretan, bakarka edo bikotea, edo urteko txi-



taldia; askotzarik, behintzat, sekula ere ez.

Urrian, berriz, gure mendiak zehar, eta garrasika frankotan, kurriloak ere agertu ohi ziren eta lerro luze eta dotoreetan gainera. Eta nahiz-ta eguraldi onak izan laster sortu ohi zen bestelakoa ere. Izan ere, gure zaharren iritzian, eguraldiari antz emateko ez omen zegoen kurriloa bezalako hegaztirik.

Garai batetan, udazkenez, araba-xoxoa ere erruz eta banda haunditan zeto-

rran gure eskualdeetara. Orain nekez ikus daiteke bat bakarra ere; bide berrak eta hobeak aurkitu dituzte nonbait!

Oraindik, ordea, itsas antzarrak eta uroiloak eta ahatak ikus daitezke gure lurraldeetan pasatzen. Gure euskal kopla zaharretan ere batzuek utzi dute arrastoa:

*Bortü goretan lanape (lainape)
Hur bazterretan abate;
Zu bezalako faltsietarik
Eztizüt nabi deüs ere.*

Bazen gure eskualdeetan paseko arrano ederrik

ere; bakarka edo binaka igaro ohi ziren gehienetan. 1997an, ordea, eta Aztiria gainetik, 25ko bandatxoa ikusita nago ni ere. Hegoaize zakarra zebilen eta kostata harrapatu zuten Haizeleku mendiaren babes-sa. Bestalde, bazirudien ehiztarien beldurrez edo, zelata bizian zihoazela denak. Miru-urkuiluak ziren, miru-nabarrak, gure eskualdeetan.

Usotea

Eta halako batetan, Urriaren erdi aldera edo, eta hegoaizeak jator jotzen badu, usotea... Usotea gauza ederra eta miragarria da ikusteko.

Hamaika aldiz Aztiriako Gainzabaldik begira eta begira egona nauzu ni ere aspertzeke. Lehenik paseko birigarroak eta pinpinak eta batez ere kalandriak azaltzen dira "pox-poxka", eta erruz gainera. Gure lurraldea baino zoko aberatsagorik baduk, nonbait, bazterretan! Eta ondotik usoa, usoa, usoa... Eta tiroa no-



ASEPLAN S.L.
A H O L K U L A R I T Z A · E N P R E S A K

KONTABLEA
JURIDIKOA
LABORALA
FISKALA
MERKANTILA
INMOBILIARIA
FINKEN ADMINISTRAZIOA

Tel.: 943 887 129
Oriamendi 15, behea

BEASAIN

Tel.: 943 086 420
J.M. Iturriotz, z/g



RENAULT

LAZKAO GARAJEA

Tel.: 943 882 442 / 943 888 901 Faxa: 943 888 901
Senpere Industrialdea LAZKAO



nahitik! Izan ere gure ehiztari jendea, urte guztia ehize ametsetan eman ondoren, ez dago lo gozotan gelditzeko. Poliki asko kantatu du Inozentzio Olea bertsolari eta ehiztariak:

*Goizean goizik mendira,
illunduta erretira,
emazteak arpegira:*

*- Uste dedanez alperrik nago
zure usoei begira...*

*- Bi tiro dizkiet tira,
erori zaizkit sasira,
nunbait an izango dira.*

Eta oilagorrak

Azkenik, berriz, Azaroan edo, oilagorrak zetozen; gauzez eta isilka-misilka gehienez: beilari bakarti eta beldurtiaren antzera edo. Hala ere, gure mendi zokoetako iztingak atsegin zitzazkion gogotik.

Belarrez motela omen da oilagorra, baina begietan behintzat ez du makarrik batere, eta altxatzen denean, hegaletan ere ez indar falta haundirik!

Bestalde oilagorra izango da gure lurraldeetako ehizerik bikainena. Badu, behintzat, istimazio ederrik!

Eta ondotik, Gabiria aldetik esango luketenez:

*San Simon eta San Juda,
Udea jun eta negua heldu da.*

Eta guk bertatik erantsi beharko:

*Hegaztien festa ere galdu da.
Baina datorren udaberriz
hasteko berriz ere...*

Julian Alustiza 'Aztiri'



Gure ehiztariei kontseju bat eta zenbait arrazoi

Euskaldunok aspalditik dugu ehizerako grina. Jakintsuek diotenez, eta gure J.M. Barandiaran prestuak erakutsi digunez, euskaldun lehen-gizona ehiztaria zen. Eta gero ere euskaldunok eutsi diogu grina horri. Euskaldunok eskopeta zaleak izan gara beti. Hiru gauza omen dira beharrezkoak euskaldunak bere burua libretzat jo dezan: "zakurra ate ondoan, eskopeta eskuetan eta kontribuziorik batere ez".

Dena den, eskopetarentzat behinik-behin, txikitandik dugu grina berezia. Eta batzuetan urrutixora eramaten gaituela grina horrek nik uste. Ez daukagu gure egunkari eta aldizkarietaz aztertu bat eman besterik. Askotan aipatu dizkigute ehize kontuak, beren erretrato eta guzti gainera. Eta pasadizo lotsagarritxoak dira frankotan. Hor doakizu adibide bat:

Donostiako egunkari batek, eta 1961an, hauxe ematen zigun letra haunditan: "Aralar mendian miru bat bota dute tiroz". Errege-mirua izango zen noski; aideetan dabilen hegaztirik dotoreenetakoa. Docena pare bat izango dira beharbada, Espainia guztian dabilzanak. Eta legez babestuak daude gainera. Ez alperrik! Halako batean bakar bat azaldu zen gure mendietara. Eta tiroz garbitu zuten.

Azken kontseju bat

Gurasoek eta maisuek, apezek eta agintariek badaukate hemen ere arlo ederra: gure umeteria giza legean hazia izan dadila, eskopeterorik sor ez dadin berriro.

Bestela gure txori eta hegaztiak izkutatzaz joango dira egunetik egunera, eta Graziano zaharrak esango zukeenez, laster ez da ikusiko "buztanik pe". Eta azkenik, txori eta hegaztien kantuen orde, kirten batzuen arrantza, edo moto-zerraren karraka zakarra besterik ez da entzungo gure baso eta mendietan.



izal

IMAZ eta CONTRERAS

PINTURA eta PAPERGINTZA

☎ 943 187 049
☎ 943 187 045

**Ondramuño
baserria
IDIAZABAL**

PSIKOLOGI KLINIKOA



AURRE ZITA ☎ 943 887 221 ☎ 610 020 041
JM Arana, 1 - 2. esk. esk. BEASAIN

Jose Ramon Pato Prieto
Psikologian lizentziatua
Elkargokide zenbakia: E-2644
RPS: 420/01

**Helduen,
umeen,
bikoteen eta
sexologi
tratamenduak**

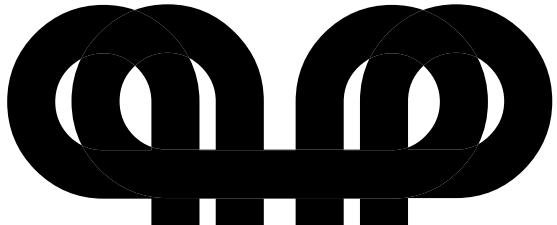
Oskarbi Oinetakoak
Nagusia 34
Tel 943 881 944
Ordizia

Oskarbi Oinetakoak
Sekundino Etnakia 8
Tel 943 721 978
Zumarraga

Oskarbi Oinetakoak
Nagusia 34
Tel 943 884 104
Beasain

Oskarbi Oinetakoak
Erdiko Kallu
Tel 943 711 804
Arrasate

O



Santa Fe jaiak Zaldibian

Urriak 5, ostirala:

19:00etan: Olalde baserri-tik herriko plazara, mondejuleen desfilea, herriko txistulariekin, gauerdi txarangarekin, Iztueta dantza-taldeko dantzariekin, dandor-joleekin. Desfilean Alarpe zalditegiaren zaldiak izango dira.

Ondoren: Mondejuleen martxa, plazan. Mondejuleen eta mondexilaren agurra. Ondoren, euri berezia. Amaitzeko, kalejira plazan buruhandiekin.

20:00etan: Mondejuak dastatzeko aukera izango da, plazan.

23:30ean: Dantzaldia Jose-lu Anaiak musika-taldearekin.





ZALDIBIAKO UDALA



Zaldibiko herriak herriko jaietan parte hartzeko gonbitea egiten dizue

**Urriak 6, larunbata:
Santa Fe eguna,
Koadrila eguna:**

11:00etan: Meza Nagusia (eskaintzak, dantzariak eta Parrokiko Korua).

11:45ean: Iker Zubeldia eta Mikel Mendizabal bertolarien saioa.

12:00etan: Herriko trikitilarien saioa herrian zehar.

12:00etan: Iztueta dantza-taldearen saioa.

13:00etan: Koadrilen irteera plazatik, Jun Da Jo txarangarekin.

14:30ean: Bazkaria herriko plazan.

Ondoren: Jun Da Jo txarangak girotuta, koadrilen arteko jokoak.

18:00etan: Pilotari profe-



sionalen arteko pilota-partidak. 1. partida: Belloso-Mendizabal II / Olaetxea-Argote. 2. partida, 1. mailako 4-1/2-ko txapelketa: Chafee - Del Rey.

Ondoren: Eskubide demokratikoaren alde manifestazioa.

00:00etan: Dantzaldia Imuntzo eta Beloki musika-taldearekin.



ESTANKO
t a b e r n a

Pintxo bereziak

Festak ondo pasa

© 943 88 28 65
Sta. Fe, 15
ZALDIBIA


OLAETA
Eraikuntzak, S. L.

Jai zoriontsuak guztioi

Elbarrena auzoa
Soronbe etxea

ZALDIBIA
943 887 361
608 770 748

euskaber, s.l.
Arrautza bereziak

Festak ondo pasa!



bortako

Zaldibia
Tel.: 943 160 971

MILA ARRANDEGIA



Santa Fe
jai
zoriontsuak!

Tel.: 943 88 90 84
Santa Fe Kalea
ZALDIBIA

IÑAKI ERAUSKIN
HARATEGIA

Mondeju ederrak!

☎ 943 88 30 87 Santa Fe Kalea **ZALDIBIA**



Elbarrena industrialdea

Zaldibia

Tel.: 943 888 232



herrietako jaiak
despedidak

Gipuzkoako moztro dendarik handiena





Urriak 7, igandea:

11:00etan: Hildako herritarren aldeko Meza Nagusia.

12:00etan: Euskadiko 3. mailako aizkora finala. Par-taideak: Iñaki Aierbe, Aitzol Atutxa, Jesus Mari Las, Ugaitz Mugerza, Joseba Otaegi eta Jose Felix Zubizarreta. Egin beharreko lana: 3 enbor 54 ontzako. 2 enbor 60 ontzako.

12:00etan: Hamaiketako jubilatuentzat.

12:30ean: Ordiziako Laguntasuna rondailaren saioa.

17:00etan: Makilaje-tailerra plazan.

18:00etan: Mozorro-festa, haurren play back-a.

Oharra: Gurasoak ere mo-zorrotu daitezke.

20:00etan: Dantzaldia Beste Bat musika-taldearekin.

23:00etan: Dantzaldia Beste Bat musika-taldearekin.

Urriak 8, astelehena: Haurren eguna:

10:00etatik 12:00etara: Puzgarriak.

12:00etan: Zezenak eta pottokak herriko plazan.

17:00etatik 19:00etara: Puzgarriak.

Ondoren: Buruhandiak.

Urriak 12, ostirala: Mozorro-gaua:

Udalak antolatutarik:

18:00etan: Herri-kirolak.

23:30ean: Dantzaldia Kupela musika-taldearekin.

01:00ean: Play back lehiaketa. Saria: musika-denda batean erosteko bonoa. Mozorro-lehiaketa.

Askatasuna taldeak anto-laturik: amnistia eguna.

17:00etan: Bideo emanaldia '30 años a la democracia española'.

LAZKAO-ETXE



➔ 4 logela, beren bainugelekin

➔ Apartamentua 4 pertsonentzat

➔ Gosari, bazkari eta afariak

☎ 943 88 00 44
Aiestaran erreka
ZALDIBIA

ENKARGATUZ GERO EDOZEIN BAZKARI
JATETXEA ASTEBURUETAN ZABALIK
NEKAZALTURISMOA



20:00etan: Burrunbada 'alde hemendik' lelopean.

Ondoren: Triki poteo.

Urriak 13, larunbata:

Udalak antolatutarik:

12:00etan: Kadete eta afizionatuen pilota-partidak: Lehen partida (gazteak): Nazabal-Arzelus / Sukia-Lana. Bigarren partida (1. mailako afizionatuk): Garciandia -Jauregi / Beitia-Gurrutxaga.

17:00etan: Atletismoko probak.

Haurren lasterketa proba, herriko haurrek hartuko dute parte.

Erreleboak (4 x 400), Gipuzkoako talde hauek hartuko dute parte: Real Sociedad (Donostia); Txindoki A.T. (Ordizia); Bidasoa-A.T. (Irun); Tolosa C.F. (Tolosa); Goierri Garaia A.T. (Zumarraga-Urretxu); Atletico de San Sebastian (Donostia); Arrasate k.e. (Arrasate);

Ilaurgi (Azpeitia); Bidezabal (Bizkaia); Nafarroako selekzioa; Gipuzkoako selekzioa.

Iñaki Romero eta Carlos Tobalina pisu-jaurtitzaileren erakustaldia. Erakustaldia amaitu ondoren herritarrek jaurti dezakete eta jaurtiketa luzeena egiten duenak bi lagunentzat afaria irabaziko du.

23:30ean: Dantzaldia Triki-zio musika-taldearekin.

Gazte taldeak antolatutarik: Gazte eune !

13:00etan: Dultzainero eta bertsolariekin, zintzur bustitzea.

14:30ean: Gazte bazkaria plazan.

Bazkal ondoren: Bertso saioa plazan.

18:30ean: Kale animazioa herrian zehar Orkresta Nacional-ekin.

20:00etan: Manifestazioa eta ekitaldia.

22:30ean: Kontzertua.



Salmenta

Konponketa

Alokairua

Harilketa



T/F: 943 16 47 93 - M: 639 40 26 11

**ZUBI
ONDO
TABERNA**

☎ 943 88 28 76

ZALDIBIA



**ARRESE
Jatetxea**

Festa onak opa dizkizuegu

☎ 943 88 17 14

ZALDIBIA

Jai zoriontsuak guztioi!

Gaztelu

**Iturgintza
Berogintza**

Mendi-Ondo etxea
☎ 943 88 40 57
ZALDIBIA

Esteban Lasa, 7
☎ 943 88 80 29
BEASAIN

*Santa Fe jai
zoriontsuak guztioi!*



Garbitasunak

☎ 607 140 721

ZALDIBIA



Mendizabal, C.B.

ITURGINTZA - BEROGINTZA

Jai zoriontsuak opa dizkizuegu!

Tel.: 609 614 552 (Iñaki)
659 644 221 (Xabi)

Txindoki, 23 - 4. ezk. **ZALDIBIA**



Ordizia

X. Artisaualdia urriaren 12tik 14ra

Gipuzkoako artisautzaren bilgune eta erakusleku izango da urriaren 12tik 14ra Ordizia. Beti Alai pilotalekuaren barruan nahiz kanpoaldean izango da azokagunea, 10:30etik 14:00etara eta 17:00etatik 20:30era. Guztira, Gipuzkoako 31 artisau, nafar eta bizkaitar banarekin batera. Tartean lau goierritar izango dira: Beasaingo Ines Maeso (patchworka), Gabiriako Amalur (egur tornu, egur taila), Ataungo Maduixa (eskuz margotutako haur jantziak) eta Ordiziako Koki Hernandez (keramika).

‘Artisautza eta jolasa’ da aurtengo azokaren leloa, eta horri lotuta, haurrei zuzendutako hainbat tailer eta jolas izango dira hiru egunetan. Tailerra, Hodei San Buenaventurak zuzenduko du. Beti Alai pilotalekuaren ondian dagoen zuhaitzian, neurri handiko ‘Antzar’, ‘Domino’, ‘Tamgran’ eta ‘Nor da nor’ jokoak jarriko dituzte. Zuzenean lanean ere jardungo dira hainbat artisau. Horrekin batera, lehiaketa ezberdinak, talogileak, trikitalariak, musikariak izango dira Ordizian.

1,50 euro kostako da azokagunean sartzea. Dena den, 15 eurotik gorako erosketetan, beherapena izango da, sarrera erakutsita. Erosketa baleak eta asteburuko bi bidaia ere zozketatuko dira.

Ormaiztegi

Arrastoak 2007

Jatorrizko euskal animalien Arrastoak erakusketa urriaren 14an izango da Ormaiztegin. Euskal Herriko bertako hainbat abere ikusteko aukera izango da goizeko 10etatik aurrera: ardiak, behiak, pottokak, astoak, oiloak, zaldiak...



Beasain

Goieniz zine kluba

Goieniz zine klubaren XXVI. zikloa urriaren 4an hasiko da, ‘Buenas noches, y buena suerte’ filmarekin. Ohi bezala, Beasaingo Usurbe antzokian izango da zine kluba, ostegunetan, gaueko 9etan. Ziklo osoko abonua 15 eurotan dago salgai. Egun bakoitzeko sarrerak, 3,50 balio du. Ziklo osoko filmak dituzue segidan:

Urriak 4: ‘Buenas noches, y buena suerte’. George Clooney.

Urriak 18: ‘Verano en Berlin’. Adreas Dresen.

Urriak 25: ‘Bosque de sombras’. Koldo Serra.

Azaroak 8: ‘El gran silencio’. Philip Gröning.

Azaroak 22: ‘Tiempo de valientes’. Damian Sefron.

Azaroak 29: ‘La pequeña Lola’. Bertran Tabernier.

Abenduak 13: Film kuttuna: ‘Paris je t’aime’.

Abenduak 20: ‘Time’. Kim Ki-Duk.

Idiazabal

Musika kontzertuak

Asteburu honetan Idiazabalen, bi musika kontzertu izango dira, ‘Beste musikak’ zikloaren barruan. Urriaren 5ean, ostiralean, Amaia Arberas sopranoa eta Javier Perez de Azpeitia pianojolea izango dira herriko elizan, arratsaldeko 8etan.

Igandean, berriz, urriak 7, eta toki berean, Nora Alvarez pianojole argentinarren kontzertuaz gozatzeko aukera izango da, egurdiko ordu batean.





Beasain

Boluntario eguna

Larunbatean, urriaren 6an ospatuko da Boluntario eguna Beasainen. Beraien lana herritarrei azaldu nahian, herriko hainbat taldek beraien postuak jarriko dituzte. Honakoak dira taldeak: Nagusilan, Gurutze Gorria, Atzegi Txolarte, Manos Unidas-Esku Batuak, Minbizia-aren aurkako elkarte, Taupadak, Haurralde Fundazioa, Goierriko Sahararen Lagunak 'Algamar' Elkarte, Erretiratu eta Pentsiodunen Elkarte, Osasun Pastoral, Caritas, Txilibutxof, Herriak Elkarlanean, Odol-Emaileak, Chernobilen Lagunak eta Elan-Euskadi.

Ondorengo egitarua prestatu dute goizerako:

10etatik 14etara: Haur-jolasak: puzgarriak.

11:00etatik 14:00etara: Elkarteen stand-ak ekintza eta material ezberdinekin hornituak.

11:15ean: Musika animazioa: trikitilariak

Hitzaldia

Boluntario egunaren harira, bi hitzaldi antolatu ditu Gurutze Gorriak. Horiatariko azkena, gaur ostirala, urriak 5, izango da Beasaingo Udaleko Batzar Aretoa, arratsaldeko 7etan. Gaia: 'Sustatzaile komunitarioa'.



Ataun

Hiru Auzoetako korrikaldia, urriaren 28an

Ataun Kirol Elkarteak antolatuta, urriaren 28an, XXVII. Hiru Auzoetako lasterketa jokatu da Ataunen, goizeko 11etan hasita. San Martin-San Gregorio-Kaxeta-Aia-Kaxeta-San Gregorio-San Martin ibilbidea egin beharko dute korrikalariek; zehazki, 17,3 kilometro. Gehienez ere, bi orduko denbora izango dute korrikalariek lasterketa bukatzeko.

Sariei dagokienean honakoak sarituko dira: lehen 3 sailkatuak; lehen beteranoa eta lehen herritarra. Partaide guztientzat kamiseta eta oroigarri bana izango da. Korrikaldiko errekorra jartzen duenarentzat, 200 euroko gain saria egongo da.

Lasterketan izena emateko bi bide daude. Egunean bertan, goizeko 10etan, irteera puntuan. Kasu honetan, 10 euro ordaindu beharko dira. Aurretik ere eman daiteke izena, www.herrikrossa.com web gunean. Bide hau erabiliz gero, izen-ematea 5 euro kostako da.

SILVIA MIRAS CASASAYAS
ODONTOLOGOA
KOL. Zia: 649 RPS: 144/02

TEL./FAX: 943 88 92 87
SAN INAZIO KALEA, 2
20200 BEASAIN - (GIPUZKOA)

SOLOZABAL
AUTO-ESKOLA

Mota guztietako gida-baimenak

Aiña Urdaneta
ORDIZIA
943 88 72 76

IBAI ONDO
ARROZTEGIA

Logela, egongela eta sukaldeko altzari nahiz osagarrietan aukera paregabea

Altzariak neurri
Mota guztietako arroztegi lanak
PVC eta aluminiozko leihoen fabrikazioa

943 16 40 40 - 639 631 640 faxa: 943 16 47 47
Antzizar-Katea, 5 BEASAIN

ETXEBIZITZAK

errentan hartu

Bi mutil gaztek pisua alokatuko lukete Goierriin.

615731348.

Legorreta. Pisua errentan hartu nahi dugu. 660859946.

salgai

Ataun. 60 m². Berritua. Prezio interesgarria. LAZKAO INMOBILIARIA. 943883739.

Ataun. San Gregorio. 2 eta 3 logelako etxebizitzak. 186.000 eurotik hasita. LAZKAO INMOBILIARIA. 943883739.

Beasain. Oriamendi kalean etxebizitza salgai. 2 logela, 2 bainugela, egongela handia, sukaldea. Garajea aukeran (2 kotxe-entzat). Altzariz guztiz hornitua. 635716798.

Beasain. Etxebizitza salgai. 72 m². 3 logela, egongela, sukaldea eta bainugela, trasterlekua, terraza (50 m²). 680238512.

Beasain. Etxebizitza bezala egokitutako baxua saltzen da. Erdigunean. 63.500 euro. Negoziagarriak. 686062963.

Beasainen etxebizitza salgai. 50m², 2 logela, eraberritua, altzairuz hornitua. 26 milioi pezeta. 605765135 / 670422467

Beasain. Mateo Muxika.

70 m². 3 logela. Guztiz berri-

tua. Oso argitsua. LAZKAO INMOBILIARIA. 943883739.

Beasain. Jose Migel Iturrioz kalea. Gazteentzako aproposa. 60 m². 2 logela. Igogailuarekin. LAZKAO INMOBILIARIA. 943883739.

Idiazabal. Eraikuntza berriak: 3 logelako azken etxebizitza. 282.500 eurotik. LAZKAO INMOBILIARIA. 943883739.

Idiazabal. Etxebizitza salgai. 2 logela, sukaldea, egongela-jangela, komuna, terraza, garajea. Altzariz hornitua. 943027603 - 656745342.

Lazkao. 60 m². San Jose auzoan. Bizitzen jartzeko prest. LAZKAO INMOBILIARIA. 943883739.

Lazkao. Hirigoiien kalean. 90 m². 3 logela, 2 komun. Egoera onean. LAZKAO INMOBILIARIA. 943883739.

Lazkao. Eraikuntza berriak. 1, 2, 3 logelako etxebizitzak. LAZKAO INMOBILIARIA. 943883739.

Ordizia. Urdaneta kalean, etxebizitza salgai. 4. solairua. Igogailuarekin. Sukaldea, 2 gela, egongela eta komuna. Guztiz eraberritua. Ganbara handi bat. Tren geltokitik 200 metro-ra. 652755361.

La Pineda Villasecan (Tarragona) apartamentua salgai. 617878210.

GARAJEAK

salgai

Ormaiztegin garajea salgai. 676987135.

IBILGAILUAK

salgai

BMW 116 I autoa salgai. 2006ko uztailekoa. Urte bateko garantiarekin. Gehigarriak. Prezio interesgarria. 652730092.

Audi A3 1.9 TDI autoa salgai. 110 zaldi, 1999. urtekoa. Gehigarriekin, egoera onean. 610 019 183.

BESTELAKOAK

erosi

Umeen kotxe kapota bat hartu edo erosiko litzateke. Norbaitek egoera onean balu, deitu. 630861781.

salgai

Sutarako akazi egurra salgai. 609411811.

Oso egoera onean dagoen txakurra eramatekoa, salgai. 677382213.

Egurrezko mahai bikaina salgai, banku eta aulkiekin. Egoera onean. 690311342.

Sutarako pago egur lehorra salgai. Etxera entregatzen da. 615755762.

Tarot kontsultak. 943766214.

Bulegoko altzariak salgai dauzkagu. 605704512.

ANIMALIAK

opari

Txakurkumeak opari: 2007ko abuztuaren 28an jaioak. 627824757 - 667852432.

Goierri + **hitza**
Abantailaz betetako elkarlana

Harpidedunen abantailak:

Egunero Hitza eta hamabostero Goierritarra etxean jasoko dituzu.

Zorion-agurretan deskontuak.

Zozketetan parte hartzeko aukera.

Harpidetza txartela

Urteko kuotak:

☐ **Goierri** 25 euro Egin ☒ **bat** ☐ **hitza** 62,5 euro
aukeratutako kaxan

☐ **Goierri** + **hitza** 67,5 euro

Izen-abizenak:.....

Helbidea:.....

Herria:.....

Telefono zenbakiak:.....

NAN:.....

Kontu zenbakia(20 digitu):.....

Bidali txartel hau helbide honetara:
Goierritarra, Urbalde plaza 7 behe, Beasain

Harpidedunen arreta zenbakia: 902 82 02 01

LANA

eskaerak

Ormaiztegiko ileapaindegi batean neska behar da asteburuetan lan egiteko. 943880624.

Seguran emakumea behar da goizez, umea zaintzeko. 943880455 - 943802003.

Xapobixi aisialdi elkarteak Idiazabalgo ludotekarako hezitzailea behar du. xapobixi@gazteasarea.net

Adineko gizonezko bati konpainia egiteko eta etxeko lanetarako emakumea behar da. Egun osorako. 943885661 - 656777471. Deitu urriaren 2an edo 3an.

Asteburuetan, urritik aurrera, ordu batzuk lan egiteko pertsona bat behar dugu. Ikasleentzat aukera aproposa. 617771356.

Alemanierako irakaslea behar da. 659844602.

Zerbitzari euskalduna behar da Beasaingo taberna batean. 616698236.

Beasainen emakume edo neska euskalduna behar da etxeko lanak egin eta umeak zaintzeko. Goizeko 7,30etatik eguerdiko 1,30etara. 615795480.

Ordizian, denda bat eramateko pertsona bat behar da. 8:00etatik 14:00etara deitu. 943885500.

Eraikuntzarako langilea behar da, Goierriin edo Tolosaldean lan egiteko. 649463289.

Zerbitzaria behar da Goierriko taberna baterako. 646787507.

Neska edo emakume bat behar da haurrak zaindu eta etxeko lanak egiteko. 686441006.

eskaintzak

Neska, haurrak zaindu edo garbiketa lanak egiteko prest. 943027227.

Orduka edo egun osoan lan egiteko neska eskaintzen da: umeak edo adinekoak zaindu, garbiketa... 606722876.

Goierritarrako iragarki laburrak: hitz bakoitzeko 0,63 euro.

Iragarkia bi aldiz argitaratuko da Goierritarran, behin Goierriko Hitzan eta 7 egunez egongo da www.goierrikohitza.info webgunean.

943 88 96 12

goierritarra@goierrikohitza.info / gh@goierrikohitza.info

GALDUTAKOAK

Euskal artzain txakurra galdu da Ezkio-Zumarraga inguruan. 627069943.

Irailaren 2lean, arratsaldeko 6ak aldera, 'Leki' markako mendiko 2 bastoi galdu ziren Txindokira abiatzeko, Larraizko aparkalekuan. Norbaitek jaso baditu, 943180389 telefonora deitu.

AURKITUTAKOAK

Setter eme gaztea, kanela argi kolorekoa, agertu da galduta lurre auzoan, Olaberrian. Ez dauka chip-ik. Adoptatu nahi duenak: 606722876.

Ikaskide

irakaskuntza eta pedagogia

Joan Iturralde, 5 - Beasain
943 160 120
(arratsaldez)

ESKOLA LAGUNTZA:

Lehen Hezkuntza, DBH, Batxilergoa, moduluak

UNIBERTSITATE MAILA:

Enpresaritza, Injeniaritza, Kimika eta Fisika

INFORMATIKA:

Mekanografia, Word, Acces, Excel

IKASKETA TEKNIKAK

INGELERA:

Maila guztiak, PET, First Certificate, mintza praktika

**2007-2008
ikasturtea**



Oihalak
Haurdunaldiko arropa

Oriamendi 27

BEASAIN

GIPUZKOAKO ARTISAUEN AZOKA
X. ARTI/AVALDIA

FRONTONES BETI ALAI FRONTOIAK

2007 ORDIZIA

URRIAK - OCTUBRE

12 - 13 - 14

10:30 - 14:00

17:00 - 20:30





Zegamar ezkongabeak 1986an

Duela 21 urte Zegamako 33 ezkongabe elkartu ziren bazkaldu eta beraien eguna ospatzeko. Hauetatik 9 daude gaur egun ezkontuta.

Goiko ilaran ezkerretik eskuinera: Periko, Triki, Eugenio Katarain, Xapre eta Zelestino Arrizabalaga.

Bigarren ilaran: Goiburu, Juan Inazio Galdos, Jesus Zabaleta eta Aratz.

Hirugarren ilaran: Migel Marra Alustiza, Patxi Arrizabalaga, Migel Berasategi, Jose Antonio Etxeberria, Jose Angel Otaegi, Jose Ramon Zurutuza, Jose Ramon Larrea, Pedro Arrizabalaga, Migel Angel Larrea, jabier Garcia, Inazio Zurutuza, Jose Berasategi, Pedro Alustiza, Jose Arrieta, Pedro Azurmendi eta Luis Arrieta.

Behoko ilaran: Jose Luis Atxa, Roman Guridi, Moleo, Pello Intxausti, Markos Avila, Angel Gorospe eta Jesus Casanova.

Olagi Urte guztian zabalik

Sagardotegia Sagardotegiko meua

Jatetxea Karta

© 943 88 77 26 ALTZAGA

Arkupe

ETXERAKO OIHAL ETA OSAGAIK

J. M. Barandiaran plaza - Tel.: 943 88 00 84 - ORDIZIA

- × Jabekideen komunitatea osatzea
- × Komunitateen kontabilitatea
- × Akten idazketa
- × Aurrekontuen eskaera
- × Aholkularitza legala
- × e.a.

AUZOKI

Komunitateen administrazioa

Kol. Zenb. 599

Urdaneta 52-behea
ORDIZIA

Tel.: 943 087 486

Autowag

Audi

☎ 943 888 254

☎ 943 888 266

Faxa: 943 888 105

N-1 errepidea, 419 Km

BEASAIN



BARANDIARAN
zeramikak

ERREFORMAK DISEINUAK PROIEKTUAK BAINUAK HIDROMASAJA

SEMPERE KALEA. 7, 1. LOKALA BEASAIN
TLFNO. 943 887972 - FAX 943 888657
e-mail : barandi@barandiaranzeramikak.com

ZAHARRA • BERRI

IGELTSERITZA ETA ERAIKYNTZA



Eraikuntzak
Gremioen koordinaketa
Erreforma orokorrak
Teilatuak

A. Almeida
943 180 372
651 700 439
aiakoerrota@terra.es
ATAUN



ARAKAMA
barne diseinua

Hiribarren, 24 - LAZKAO

Tel.: 943 888 717

a.arakama@euskalnet.net